

## 2017-2018 学年度中美富布赖特外语助教项目常见问题解答

### 一、 美方申请书填写问题

#### 1. 第 1 项 “Middle” 是不是我中间的名字？

一般来说，中国的申请者没有 “middle name”，所以请保留空白不填。

#### 2. 我的姓名的拼音一定要与我的护照上的姓名拼音一致吗？

是的。

#### 3. 我现在还没有护照，我的姓名中有 “吕” 和 “绿” 等字，相关的拼音该是什么？

公安部对护照中 “吕” 的拼音拼写做了统一规定，申请人首次申领护照时，吕的拼音应写成 LYU。据介绍，除 “吕” 字外，只要姓名中声母为 “L”、“N”，韵母为 “ü” 的，韵母统一都要写成 “YU”。如：“女” 字的拼音改为 “NYU”，“绿” 字拼音改为 “LYU”。所以，请你按照上述拼音方式填写相关姓名的拼音。

#### 4. 第 10 项可以留空白不填吗？

五个问题都必须回答。如果前三个中的任何一个回答是 “yes”，你应该没有资格申请本项目。如果你不清楚该怎么填，请发邮件给 [fulbright.flta@iiebeijing.org](mailto:fulbright.flta@iiebeijing.org)。

#### 5. 第 12、13、14 项不填可以吗？

这是包括了全部情形的选项，请一定填写你选定的选项，不能留空白不填。

#### 6. 第 15 项 “Objectives and Motivations” 上传时应注意什么？

请一定注意按照网上申请表上的要求不超过规定的 2 页，并对你文本设置 “Margins”，否则你的文字或者显示不全，或者与申请表上面

的“Headings”重叠。另外，请在写作文本时，尽可能完全使用英语，否则有可能系统不认可非英语符号或文字，造成不能显示或显示错误。另外，请在写作文本时，尽可能完全使用英语，否则有可能系统不认可非英语符号或文字，造成不能显示或显示错误。

7. 第 17、18、21、22、25、26 项为什么后面我填的没有显示出来？

请注意你的回答不要超过 5 行。如果超过 5 行，其后面的各行很有可能不会在申请系统中显示出来。

8. 填表时有些信息写不下。比如写推荐人的“Institution, Organization, or Company”，我发现我无法将全程输入进去。19 和 20 项在填自己的专业如“Foreign Linguistics and Applied Linguistics”时也写不下，怎么办？

请采用恰当的缩写。

9. 第 23 项，Name and address of Employer 该怎么填？

Name of Employer 请填写你的大学名称，如果名称过长，请缩写；地址也请缩写。

10. 第 27 项“Language Skills”中，我可以选择英语水平为“Fair/Poor”吗？

如果选择英语水平为“Fair/Poor”，会导致申请不能提交。如果你的英语水平为“Fair/Poor”，你不会获得提名。

11. 第 30、31 项为什么后面我填的没有显示出来？

请注意你的回答不要超过 2500 印刷符号（一个字母是一个符号，空格也包括在内）。如果超过，其后面的不会在申请系统中显示出来。另外，有时尽管没有超过规定的 2500 印刷符号，但仍有部分内容（至多二、三十个词）未能显示出来。造成这一问题的原因可能是申请者在

上传文件时其电脑系统与网上申请系统不兼容或申请者的文件使用中文字体（Font），而不是西文字体。

请在写作文本时，完全使用英语，否则有可能系统不认可非英语符号或文字，造成不能显示或显示错误。

12. 我可以上传文件吗？有什么要求吗？

你可以在网上申请系统中 11 和 12 页可以上传你的“Transcript ”和“Supplemental Materials”，但这些文件在每次上传时只能作为一个文件上传，文件的大小一般不能超过 2MB。建议大家在上传每一栏时，将文件先扫描成不超过 2MB 的 PDF 文件后再传。

13. 项目申请表 29 项中美国的紧急联系人和亲友。如果没有，可以不填吗？

可以。

14. 我网上提交申请书后，如果发现有错需要改正，或需要补充信息，该怎么办？

请发邮件给 Fulbright.FLTA.China@iie.org，告知你的姓名的拼音。你可以要求将你的申请书退回申请状态，自己修改或补充。

15. 在打印填好的申请书时，打印出来的水印部分过浓怎么办？

在打印填好的申请书时，为确保打印出来的水印部分（即 Application Copy 和 Submit This Application）不至过浓，影响所填内容的清晰，请用彩色（Color）和灰度（Grayscale）打印，避免使用黑白（Black and White）打印。

16. 我只引用了电影中的一句话，没有说是什么电影，就构成抄袭（plagiarism）吗？

是的，哪怕是只引用了一句话。在你的申请中引用别人和其它任何来源的材料，等等，而不注明来源，均构成抄袭，将导致申请资格的丧失；即使获得提名，也会因此被取消资格。

17. 我从网上复制了一段有关教授中国文化的内容，但没有注明相关网站，有问题吗？

是的。这样做同样构成抄袭，将导致申请资格的丧失；即使获得提名，也会因此被取消资格。

18. 一些项如 30、31 项有字数限制，我的字数超过了，所以我把已经注明的来源删掉了，这样行吗？

请你一定不要删掉已经注明的来源部分，请删掉其它，否则，将构成抄袭，导致你失掉申请资格。即使获得提名，也会因此被取消资格。

19. 申请书里的相关内容一定有引用吗？可不可以全部是自己的内容？

申请书中不一定要有引用，可以全部是自己写的内容。

20. 现在的网站中上传的东西很多，我都不知道自己的教学计划和  
其它材料有没有被上传？这怎么办？

这种情况确实存在，所以我们建议，你在申请时，最好使用你最新的成果，或者对你以前的一些材料进行修改后使用，这样就更为保险了。

21. 有没有已经获得提名的申请人因为抄袭被发现取消资格的？

有。所以请一定认真和严肃对待。

## 二、 申请资格问题

1. 我是一名国内大学的英语教师，可以申请本项目吗？

根据美方与中方最新达成的协议，目前，共有 800 所左右的中国大陆的四年制高校英语教师可以申请。因此，从今年开始，有更多的中国大学的英语教师有资格申请本项目。我们尤其鼓励这些新增加的大学的符合条件的英语教师申请本项目。如果新增加学校的老师申请中有任何

问题，我们欢迎你们提问，请将你们的问题发送到 Fulbright.FLTA.China@iie.org，我们将及时回答。

如果对你的申请资格有疑问，请你去学校或国家留学基金委的网站去查看你的学校是否属于本项目的申请范围。

2. 我的学校是在新增加的 FLTA 学校中，但我不知道学校哪个部门具体负责，怎么办？

一般来说，国家留学基金委是将项目文件发到大学的人事部门。如果你没有找到你学校相应的负责部门，请联系下面列出的国家留学基金委本项目联系人员询问。同时，你也可以到国家留学基金委的网站 (<http://www.csc.edu.cn/>) 的“最新消息及项目更新”栏查找本年度申请的公告。

3. 我的年龄今年已经过了 32 岁，请问可以申请吗？

根据今年的相关规定，如果你在 2016 年 10 月 1 日前已年满 21 岁但不超过 32 岁（即你是在 1984 年 10 月 1 日或之后出生），今年可以申请本项目。

4. 去年我参加了面试，落选了。今年，我的年龄在允许范围内，还可以报富布赖特外语助教项目吗？

当然可以。

5. 在其他要求都符合的条件下，我仅提供本科毕业证（无学位证），硕士毕业证和学位证，可以申请“中美富布赖特项目”外语助教项目吗？

可以。

6. 我申请时还没有有效的托福、雅思成绩，可以用其它成绩代替吗？如果不能代替，就不能申请吗？

本项目今年的有效的托福、雅思成绩必须是在 2015 年 5 月后考试的。

有效的托福、雅思成绩是必须的，不能用其它，比如国内英语考试成绩代替，因为美国学校不承认除托福、雅思外的成绩。但是，这并不意味着你就失去了申请资格，你同样可以申请，但需尽快报名参加其中之一考试，考试日期不得晚于 2016 年 7 月 21 日。

7. 我申请时托福、雅思成绩不理想，没有达到申请的要求，请问我还可以申请吗？

如果你申请时已考的托福、雅思成绩没有达到托福网考 80 及以上，雅思学术类（即 A 类）均分至少 6.0 以上，其中口语单项不低于 5.5 分，请报名参加 2016 年 7 月 21 日前的考试。如果你的考试成绩仍然达不到申请的要求，你将不会被邀请参加面试。

### 三、 材料准备及上交问题

1. 我在准备富布赖特外语助教项目申请材料时，对“专家”英文推荐信不太能充分理解。您能对“专家”的概念做进一步解释吗？是特指英语或教育方面的研究学者，教授或博士，还是包括了我的老师或行政领导，或者其他行业的也可以？有需要英语为母语的外籍专家吗？

“专家”是中文对推荐人资格的一种习惯表述，可以是你问题中的任何人。至于请谁作为你的推荐人，请你根据自己的情况做决定。

2. 推荐信已网上提交，面试时还要提交吗？

凡推荐信已经网上提交的，在面试时不需要提交推荐信原件。但如果没有在网上提交，需在面试时提交推荐信原件。

3. 非网上提交推荐信的推荐人的签名需要注意什么问题？

如推荐信另附有推荐人的推荐意见的，请推荐人一定在推荐信的 Signature 和另附的推荐意见页上都签名，而且推荐人的这两处签名应保持一致。如推荐人签的是中文，请在两个地方都签中文。另外，如果前的是拼音，推荐人可以选择名在前或在后，但在两处均要保持一致，

即如果前一个签名是名在前，那后一个签名也要名在前；如果后一个签名是姓在前了，这就不一致了。

4. 在推荐人为我写推荐信时，他/她因为看了我的申请书相关内容，其推荐信中有一段后来被发现与我申请书中的某一部分完全一样，这样行吗？

这样是不行的，安置学校看到这样的推荐信是会有疑问和怀疑的。请提醒你的推荐人不要从你申请书中“抄袭”。

5. 大学成绩单一定要由原毕业学校出具吗？从档案中复印大学成绩单后盖现就读学校公章可以吗？

大学成绩单一定要由原毕业学校出具。从档案中复印大学成绩单后盖现就读学校公章无效。

6. 如原毕业学校只有中文成绩单，翻译成英文成绩单有什么要求吗？

现在部分学校出具的成绩单是中英文的，部分学校只有中文成绩单。如果只有中文成绩单，请一定翻译成英文（多数学校会提供此项服务，会相应收些费用），并一定盖上出具成绩单学校相应部门的公章才有效。

7. 中英文成绩单需密封吗？

不需要，请打开复印，自己保留原件。

8. 如学校的成绩单是中英文成绩单，是不是就不需要中、英文各式一份了？

当然。

9. 我的大学毕业证和学位证需要原件吗？

不需要。你只要将大学本科和硕士毕业证和学位证（如你是专升本，含你的专科毕业证）复印，最好加盖现在学校相关部门公章。上述毕业证和学位证的英文翻译件上最好盖上你现在学校相关部门公章。

如果学校不愿意盖章，没有盖章的相关证件的复印件亦可。

10. 请问学历学位证书英文翻译件须加盖申请者现工作单位主管部门公章，是应该盖工作单位，学院的公章（比如 XX 大学外国语学院），还是应该盖学校的公章呢？

学历学位证书英文翻译件盖上述任何公章均有效，但为方便起见，建议就在本院系盖章即可。

如果学校不愿意盖章，没有盖章的相关证件的复印件亦可。

11. 我是自考的，我的成绩单没有英文翻译，相关的自考部门也不在我的英文翻译件上盖章，我该怎么办？

如果是这种情况，请你首先确保从自考单位申请到中文成绩单原件，然后翻译成英文，如果自考单位不给你盖章，你无需做公证，你只需要到自考时就读学校盖章即可。如果自考时就读学校也不愿意盖章，请发邮件给 [Fulbright.FLTA.China@iie.org](mailto:Fulbright.FLTA.China@iie.org)。

12. 如果我毕业学校不提供翻译，也不愿意在我的翻译件上盖章，我需要做公证吗？

请一定不要花钱去做公证。如遇本情况，请发邮件，我们会提供相应的解决方案。

13. 我有双学位，是否我要提交双学位的成绩单及学位证书？

可以。相关准备要求同你的另一个学位一样。

14. 我是在国外大学拿的本科和硕士学位，我的成绩单和学位证书不用再翻译成中文吧？不用再盖章了吧？

你的成绩单和学位证书不用翻译成中文，也无需盖章及提交任何留学认证材料。

15. 我的姓名中有“吕”和“绿”等字，大学的成绩单、文凭等的翻译件有的翻译成“Lv”，有的翻译成“Lu”，这怎么办？

对这种情况，请你现在工作的大学开具一个证明，说明这只是你名字中某一个字的汉语拼音不同的原因造成的，本证明需中英文，并加盖学校相关部门公章。而且，如果你需要申请新护照，请在证明中说明，根据中国公安部新规定，只要姓名中声母为“L”、“N”，韵母为“ü”的，韵母统一都要写成“YU”，你的姓名在新护照中将拼为某字母。

16. 我曾在国内或国外短期进修过或参加过某项活动，获得过证书，是否可以提供？

如果这些国内或国外短期进修过或活动对你的研究和经历比较重要，你可以提供，但一般的，就可以不提供。请你自己做判断。

如果提供，请一起上传到 Supplemental Materials 页

17. 除了准备规定的材料外，我是否还可以准备别的补充材料，以增加我入选的机会呢？

首先你要把规定的材料准备好，准备完美。规定的申请材料不全会导致你失去申请资格。当然，在你准备好规定材料后，你认为你有别的材料可以更进一步证明你自己的研究能力和经历，你可以选择性提供，但不宜提供长篇论文或研究报告。这不仅会增加你的经济负担，而且，在申请时评委也没有那么多时间看。建议你最多提供精选的最能体现你能力的一、两份简短的材料。

如果提供，请一起上传到 Supplemental Materials 页

18. 我在上交材料后收到了我的托福和雅思考试成绩，需要寄给 CSC 或者你们吗？

不需要，请发邮件给 [Fulbright.FLTA.China@iie.org](mailto:Fulbright.FLTA.China@iie.org)。如果你已经收到了正式成绩单，请扫描发送到该邮箱；如果只是网上查到的成绩，请复制网上显示成绩的页面，作为附件也发到该邮箱，我们将负责你成绩的提交事宜。

19. 学校要求我提交一份纸质申请全套材料，我已经将我的成绩单原件和推荐信原件提交了，请问现在该怎么办？

首先，你没有必要给学校提交一份纸质申请全套材料，因为申请阶段所有材料均已在网上提交，无需再提交纸质申请材料；其次，如果学校要求提交，请所有材料只提交复印件即可。请勿提交原件。相关原件需要面试时提交给美国国际教育协会北京办公室。

20. 我以前参加过富布赖特外语助教子项目的选拔，未能最终成为正式 FLTA 老师，得知今年新一轮选拔已经开始，我想再次申请，请问我需要完全重新填一次申请吗？

请联系我们，我们会将你以前的申请书退回到可修改状态，这样你就可以用以前的账户名和密码进入修改申请书而不用重复填你的基本信息，可以集中精力修改相关内容。

21. 我能用上一年度富布赖特外语助教子项目的推荐信吗？

不能。即便是推荐人与上一年度是同一个人，推荐信上的一些信息会变化，比如推荐人又多认识你一年了，在这一年中对你有新的认识和了解，等等，所以，你的推荐人需要提交新的推荐信。

#### 四、 程序问题

1. 我登陆国家留学基金委指定的网站（包括中方和美方报名网站），怎么都打不开，怎么办？

有时校园网打不开，可以换换，到网吧开开试试。没有办法，只有在不同网络，不同时间段多试试。

2. 我登陆国家留学基金委指定的中方报名网站，其中几项（如对方学校、国外导师）等没办法填，但又是必填项目，怎么办？

我们就此咨询了国家留学基金委，他们回复说，可以暂时先填一个你意向的美方学校（请注意：这不代表你入选后会去这所学校。有关入

选外语助教美方学校安排规定请见下面问题 10 的相关回答)，等等，完成报名手续。

3. 我登陆国家留学基金委指定的中方报名网站报名后，系统提示注册成功，已经将用户名和密码发送到我的邮箱，但是我的邮箱却始终未见邮件，怎么办？

凡是登陆国家留学基金委指定的中方报名网站出现的问题，请联系国家留学基金委。

4. 申请网站上有这样一行，“Mailing Address, Click here to access the mailing address for the Fulbright Program Office in your country of citizenship.”当我打开时，却说网页不存在，很快转到 IIE 的网站上去，也没有显示出地址，怎么办？

请忽略本 Mailing Address，今年申请阶段无需提交纸质申请材料。

5. 到底是国家留学基金委还是美国国际教育协会北京办公室在负责本项目的申请、选拔和派出工作？我们对这两个机构在项目中的作用不清楚。

简单地说，国家留学基金委和美国国际教育协会北京办公室是分工合作关系。在申请阶段，国家留学基金委负责申请材料评审工作；美国国际教育协会北京办公室接受有关申请表填写及材料准备的电子邮件咨询。在面试阶段，美国国际教育协会北京办公室负责面试安排的具体通知及面试工作。在后期安置及出国签证、办理相关手续阶段，国家留学基金委和美国国际教育协会北京办公室将分别负责各自的工作，这些工作都会在相关的通知中明确。

6. 我在面试时上交了全套申请材料，特别是成绩单原件，但面试后我却不幸落选，请问能否退还我的全套申请材料，特别是成绩单原件？

对不起。根据项目规定，面试材料上交后不能退还给落选的申请者，我们需要保存所有申请人材料至少五年。申请者如果在别的项目中需要这套申请材料中的材料，请另外准备。如果你需要你的成绩单原件，也请再向你原毕业学校申请，应该没有什么问题（当然，需要一定时间和费用）。

7. 我提交申请后一直没有接到面试通知，请问，这是否意味着我没有通过初审？

本项目初审由国家留学基金委负责，关于初审结果请向国家留学基金委咨询由于本项目一般在申请年的9月中下旬面试，如果你在申请年9月初或中旬都没有得到面试通知，应该还是没有通过初审。

8. 我申请了本项目，学校也推荐了我，但面试名单中没有我，我也不知道自己的申请资格送达国家留学基金委那里没有？

如果你对你的申请资格是否送达了国家留学基金委那里有疑问，请你直接联系国家留学基金委查询。

9. 申请时我可以自己联系美国的学校吗？

根据项目规定，所有申请者都不能自己联系学校。你对学校所在地理位置和类型如有偏好的话，请在申请表中注明，安置时项目方会考虑你的偏好的。请注意：如果你对安置学校的地理位置和学校类型有限制，你的安置的选择余地将会缩小，这将会很有可能影响你最后的安置结果。请你在做这个选择时，一定认真思考后再做选择。

10. 申请的结果我是替补（Alternate），请问这是什么意思？我还有机会成为正式入选者吗？

替补意味着，如果正式入选者中有人因各种原因退出或被取消资格，替补将依次被提名为正式入选者。所以，你如果是替补，你成为正式入选者的前提是：1，有正式入选者退出或被取消资格；2，按替补的名次正好轮到你，你和你的学校都同意你参加；3，项目方还有安排的可能性（包括时间或资金等等）。

11. 我在项目期间因为学校公事等需要，必须在国内。如果入选，我可以请假离美 14 天以上吗？

根据项目规定，除非出现下面的紧急情况，在其它任何情况下，你不能离美超过 14 天。违反本规定，项目方将根据项目协议规定，终止你的项目资格。请你在申请时认真考虑此项规定，一旦入选，请与你的国内学校提前做好相关安排。

12. 如果我家里有紧急情况，我可以请假离美 14 天以上吗？

根据项目规定，只有在有影响到本人或直系亲属的紧急情况发生时，你才可能请假离美 14 天以上。如果发生此类紧急情况，请及时通过电话、电子邮件等方式同时向你的美方学校教授和 IIE 联系人请假。

13. 如果出现其它情况，我可以请假离美 14 天以内吗？

首先，你请假的日期必须在你所在学校的假期里，不能因为需要赴美国以外地区休假或参加其他活动等影响你的教学工作及选修的课程学习；其次，请假的时间不能超过学校假期的时间；第三，如果学校假期长于 14 天，你请假不能超过 14 天；第四，你需要提前一个月（30 天）同时向你的美方学校教授和 IIE 联系人提出请假申请，在获得批准后再离美，并要在请假时间范围内回到美国安置学校。否则，项目方会根据项目协议规定处理，最严重的将是终止你的项目资格。请申请人在决定申请前认真考虑上述要求。

## 五、 咨询联系方式

国家留学基金委联系方式：详见国家留学基金委网站：

<http://www.csc.edu.cn> 。

美国国际教育协会北京办公室：

电子邮箱：[Fulbright.FLTA.China@iie.org](mailto:Fulbright.FLTA.China@iie.org)

(美国国际教育协会北京办公室不接受电话咨询和来人来函)